



DRITTER GESETZGEBUNGS-AUSSCHUSS
TERZA COMMISSIONE LEGISLATIVA

Bozen | Bolzano, .2012
Prot. Nr. | n. prot. /cr

**An die Mitglieder
des III. Gesetzgebungsausschusses
des Südtiroler Landtages:**

Herrn Abg. Walter Baumgartner
Herrn Abg. Hanspeter Munter
Herrn Abg. Roland Tinkhauser
Frau Abg.e Martha Stocker
Frau Abg.e Elena Artioli
Herrn Abg. Hans Heiss
Herrn Abg. Elmar Pichler Rolle
Frau Abg.e Rosa Thaler Zelger
Herrn Abg. Alessandro Urzi

Herrn Landeshauptmann Luis Durnwalder
Herrn Landesrat Hans Berger
Herrn Landesrat Roberto Bizzo
Herrn Abg. Andreas Pöder

zur Kenntnis:

an die LT-Abgeordneten der im Ausschuss nicht vertretenen
Fraktionen (Art. 97-sexies Absatz 1 der G.O.)

an die Vorsitzenden des
I., II. und IV. Gesetzgebungsausschusses

An den Vorsitzenden des Rates der Gemeinden
Dr. Arno Kompatscher
Kanonikus-Michael-Gamper-Straße 10
39100 Bozen

Einberufung

Sehr geehrte Frau Abgeordnete,
sehr geehrter Herr Abgeordneter,
sehr geehrte Landesräte,

der III. Gesetzgebungsausschuss ist für

**Ai/alle componenti
della III commissione legislativa
del Consiglio provinciale:**

sig. cons. Walter Baumgartner
sig. cons. Hanspeter Munter
sig. cons. Roland Tinkhauser
sig.a cons.a Martha Stocker
sig.a cons.a Elena Artioli
sig. cons. Hans Heiss
sig. cons. Elmar Pichler Rolle
sig.a cons.a Rosa Thaler Zelger
sig. cons. Alessandro Urzi

sig. Presidente della Provincia Luis Durnwalder
sig. assessore Hans Berger
sig. assessore Roberto Bizzo
sig. cons. Andreas Pöder

e. p. c.:

ai/alle cons. Provinciali dei gruppi consiliari non già rappresen-
tati in commissione (Art. 97-sexies, comma 1 del R.I.)

al presidente/alle presidenti della
I, II e IV commissione legislativa

Al presidente del Consiglio dei comuni
Dr. Arno Kompatscher
via Canonico Michael Gamper 10
39100 Bolzano

Convocazione

Gentile consigliera,
egregio consigliere,
egregi assessori,

la III commissione legislativa è convocata per i giorni

39100 Bozen | Silvius-Magnago-Platz 6
39100 Bolzano | Piazza Silvius Magnago, 6

Tel. 0471 946 211 | Fax 0471 973 754
gesetzgebungsamt@landtag-bz.org | www.landtag-bz.org
legislativo@consiglio-bz.org | www.consiglio-bz.org

Donnerstag, den 8. November 2012

von 8.30 Uhr bis 10.00 Uhr

und

Freitag, den 9. November 2012

von 8.30 Uhr bis 10.00 Uhr

im Repräsentationssaal des Landtages

Giovedì, 8 novembre 2012

dalle ore 8.30 alle ore 10.00

e

Venerdì, 9 novembre 2012

dalle ore 8.30 alle ore 10.00

nella sala di rappresentanza del Consiglio provinciale

einberufen, um folgende Tagesordnung zu behandeln:

- 1) **Landesgesetzentwurf Nr. 121/12:** „*Einrichtung einer Landesfinanzierungsgesellschaft für die wirtschaftliche Entwicklung Südtirols*“ (Abg. Elena Artioli) – vom Landtag an den Ausschuss am 11.9.2012 rückverwiesen;
- 2) **Landesgesetzentwurf Nr. 126/12:** „*Bestimmungen für den Kauf von Kraftstoff in Südtirol*“ (Abg. Elena Artioli) – vom Landtag an den Ausschuss am 2.10.2012 rückverwiesen;
- 3) **Landesgesetzentwurf Nr. 130/12:** „*Änderung des Landesgesetzes vom 13. Mai 1992, Nr. 13, „Bestimmungen über öffentliche Veranstaltungen“*“ (Abg. Andreas Pöder) – vom Landtag an den Ausschuss am 2.10.2012 rückverwiesen;
- 4) **Landesgesetzentwurf Nr. 132/12:** „*Änderung des Landesgesetzes vom 22. November 2010, Nr. 13, „Bestimmungen im Bereich der erlaubten Spiele“*“ (Abg. Alessandro Urzi) – vom Landtag an den Ausschuss am 2.10.2012 rückverwiesen;
- 5) **Landesgesetzentwurf Nr. 148/12:** „*Regelung von Tourismusberufen*“ (Landesrat Hans Berger);
- 6) Allfälliges.

Mit freundlichem Gruß

Der Vorsitzende des Ausschusses | Il presidente della commissione
Abg. Walter Baumgartner

P.S. Der Ausschuss hat für die Behandlung der Haushaltsgesetze 2013 folgende Sitzungen vereinbart:

Donnerstag, den 15. November 2012

von 14.30 Uhr bis 19.00 Uhr

und

Montag, den 19. November 2012

von 9.00 Uhr bis 13.00 Uhr

und von 14.30 Uhr bis zum Ende der Arbeiten

Einberufung folgt.

per trattare il seguente ordine del giorno:

- 1) **disegno di legge provinciale n. 121/12:** “*Costituzione della società finanziaria provinciale per lo sviluppo economico della provincia di Bolzano*” (cons.a Elena Artioli) – rinviato alla commissione dal Consiglio prov. il 11/9/2012;
- 2) **disegno di legge provinciale n. 126/12:** “*Disposizioni per l’acquisto di carburante nella Provincia autonoma*” (cons.a Elena Artioli) – rinviato alla commissione dal Consiglio prov. il 2/10/2012;
- 3) **disegno di legge provinciale n. 130/12:** “*Modifica della legge provinciale 13 maggio 1992, n. 13, “Norme in materia di pubblico spettacolo”*” (cons. Andreas Pöder) – rinviato alla commissione dal Consiglio prov. il 2/10/2012;
- 4) **disegno di legge provinciale n. 132/12:** “*Modifiche alla legge provinciale 22 novembre 2010, n. 13, “Disposizioni in materia di gioco lecito”*” (cons. Alessandro Urzi) – rinviato alla commissione dal Consiglio prov. il 2/10/2012;
- 5) **disegno di legge provinciale n. 148/12:** “*Disciplina di professioni turistiche*” (assessore Hans Berger);
- 6) varie ed eventuali.

Cordiali saluti

N.B. la commissione ha così programmato le sedute per l’esame della manovra di bilancio 2013:

Giovedì, 15 novembre 2012

dalle ore 14.30 alle ore 19.00

e

Lunedì, 19 novembre 2012

dalle ore 9.00 alle ore 13.00

e dalle ore 14.30 fino al termine dei lavori

Seguirà convocazione.



Südtiroler Landtag
Consiglio della Provincia autonoma di Bolzano
Cunsëi dla Provinzia autonoma de Bulsan

DRITTER GESETZGEBUNGS-AUSSCHUSS
TERZA COMMISSIONE LEGISLATIVA

Bozen | Bolzano, 31.10.2012
Prot. Nr. | n. prot. 6351/cr

**An die Mitglieder
des III. Gesetzgebungsausschusses
des Südtiroler Landtages:**

Herrn Abg. Walter Baumgartner
Herrn Abg. Hanspeter Munter
Herrn Abg. Roland Tinkhauser
Frau Abg.e Martha Stocker
Frau Abg.e Elena Artioli
Herrn Abg. Hans Heiss
Herrn Abg. Elmar Pichler Rolle
Frau Abg.e Rosa Thaler Zelger
Herrn Abg. Alessandro Urzi

Herrn Landeshauptmann Luis Durnwalder
Herrn Landesrat Hans Berger
Herrn Landesrat Roberto Bizzo
Herrn Abg. Andreas Pöder

zur Kenntnis:

an die LT-Abgeordneten der im Ausschuss nicht vertretenen
Fraktionen (Art. 97-sexies Absatz 1 der G.O.)

an die Vorsitzenden des
I., II. und IV. Gesetzgebungsausschusses

An den Vorsitzenden des Rates der Gemeinden
Dr. Arno Kompatscher
Kanonikus-Michael-Gamper-Straße 10
39100 Bozen

Zusätzliche Tagesordnung

Sehr geehrte Frau Abgeordnete,
sehr geehrter Herr Abgeordneter,
sehr geehrte Landesräte,

der Tagesordnung für

**Ai/alle componenti
della III commissione legislativa
del Consiglio provinciale:**

sig. cons. Walter Baumgartner
sig. cons. Hanspeter Munter
sig. cons. Roland Tinkhauser
sig.a cons.a Martha Stocker
sig.a cons.a Elena Artioli
sig. cons. Hans Heiss
sig. cons. Elmar Pichler Rolle
sig.a cons.a Rosa Thaler Zelger
sig. cons. Alessandro Urzi

sig. Presidente della Provincia Luis Durnwalder
sig. assessore Hans Berger
sig. assessore Roberto Bizzo
sig. cons. Andreas Pöder

e. p. c.:

ai/alle cons. Provinciali dei gruppi consiliari non già rappresen-
tati in commissione (Art. 97-sexies, comma 1 del R.I.)

al presidente/alle presidenti della
I, II e IV commissione legislativa

Al presidente del Consiglio dei comuni
Dr. Arno Kompatscher
via Canonico Michael Gamper 10
39100 Bolzano

Ordine del giorno suppletivo

Gentile consigliera,
egregio consigliere,
egregi assessori,

alla convocazione per

39100 Bozen | Silvius-Magnago-Platz 6
39100 Bolzano | Piazza Silvius Magnago, 6

Tel. 0471 946 211 | Fax 0471 973 754
gesetzgebungsamt@landtag-bz.org | www.landtag-bz.org
legislativo@consiglio-bz.org | www.consiglio-bz.org

Donnerstag, den 8. November 2012

von 8.30 Uhr bis 10.00 Uhr

und

Freitag, den 9. November 2012

von 8.30 Uhr bis 10.00 Uhr

im Repräsentationssaal des Landtages

Giovedì, 8 novembre 2012

dalle ore 8.30 alle ore 10.00

e

Venerdì, 9 novembre 2012

dalle ore 8.30 alle ore 10.00

nella sala di rappresentanza del Consiglio provinciale

wird folgender Tagesordnungspunkt hinzugefügt:

- 7) Antrag einer Anhörung der Gewerkschaften und der Verbände der Berufsgruppen zu den Landesgesetzentwürfen Finanzgesetz 2013 und Haushaltsvoranschlag.

è aggiunto il seguente punto all'ordine del giorno:

- 7) richiesta di audizione delle associazioni sindacali e di categoria sui disegni di legge finanziaria 2013 e bilancio di previsione.

Mit freundlichem Gruß

Cordiali saluti

Der Vorsitzende des Ausschusses / Il presidente della commissione
Abg. Walter Baumgartner

